|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| A/56/1 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| التاريخ: 3 أكتوبر 2016 |

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السادسة والخمسون

جنيف، من 3 إلى 11 أكتوبر 2016

جدول الأعمال الموحّد والمفصّل

الذي اعتمدته الجمعيات

**مقدمة**

1. تتضمن هذه الوثيقة بنود مشروعات جداول أعمال الجمعيات وسائر الهيئات الإحدى والعشرين (الوارد ذكرها في الوثيقة A/56/INF/1 Rev.2) بطريقة موحدة، أي أن كل مسألة تعني أكثر من جمعية أو هيئة واحدة تشكّل بندا واحدا من بنود جدول الأعمال.
2. وكلّ بند من بنود جدول الأعمال مفصّل. وترد تحت كل بند البيانات الآتية:

"1" الجمعيات وسائر الهيئات المعنية،

"2" والرئيس (وفقا للمادة 42 من النظام الداخلي العام للويبو)،

3" والوثيقة أو الوثائق التحضيرية، إن وجدت.

1. ومن المقترح تناول بنود جدول الأعمال المذكورة أدناه في الأيام التالية:

الاثنين 3 أكتوبر البنود من 1 إلى 5

الثلاثاء 4 أكتوبر البنود 5 (تابع) و6 و8 ومن 10 إلى 14

الأربعاء 5 أكتوبر البنود 9 ومن 15 إلى 18 و23

الخميس 6 أكتوبر البنود من 19 إلى 22 و24

الجمعة 7 أكتوبر البنود 7 و25 و26 و27 و28 و29

الاثنين 10 أكتوبر مخصَّص في حال عدم استكمال أي بند من جدول الأعمال في 7 أكتوبر ولتمكين الأمانة من إعداد التقرير الملخص

الثلاثاء 11 أكتوبر البندان 30 و31

والجدول الزمني الوارد أعلاه مؤقت، ومن الممكن طرح أي بند من بنود جدول الأعمال للنقاش في أي يوم من 3  إلى 11 أكتوبر 2014، بقرار من الرئيس (الرؤساء) ووفقا للنظام الداخلي العام للويبو.

وستعقد جلسات الصباح من الساعة 10:00 إلى 13:00 وجلسات بعد الظهر من الساعة 15:00 إلى 18:00. وستنظَّم حسب الحاجة جلسات مسائية (من 19:00 إلى 21:30) من أجل اختتام مناقشة جميع البنود المقرّر تناولها في اليوم المعني.

# قائمة بنود جدول الأعمال

## افتتاح الدورات

1. افتتاح الدورات
2. انتخاب أعضاء المكاتب
3. اعتماد جدول الأعمال
4. تقرير المدير العام إلى جمعيات الويبو
5. البيانات العامة

## الهيئات الرئاسية والمسائل المؤسسية

1. قبول المراقبين
2. مشروعات جداول أعمال دورات 2017 العادية
3. الدورة الانتخابية الجديدة لأعضاء مكاتب الجمعية العامة

## مسائل البرنامج والميزانية والرقابة

1. مسائل التدقيق والرقابة

"1" لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

(أ) تقرير اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

(ب) اقتراحات اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة لتعديل ميثاق الرقابة الداخلية

"2" تقرير مراجع الحسابات الخارجي

"3" تقرير مدير شعبة الرقابة الداخلية

1. تقرير عن لجنة البرنامج والميزانية

## لجان الويبو وإطار التقنين الدولي

1. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة
2. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات
3. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
4. مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم
5. تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات أجندة التنمية
6. تقرير عن المسائل المتعلقة باللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور
7. تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو
8. تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

## خدمات الملكية الفكرية العالمية

1. نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
2. نظام مدريد
3. نظام لاهاي
4. نظام لشبونة
5. مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بما في ذلك أسماء الحقول على الإنترنت

## جمعيات ومعاهدات أخرى

1. معاهدة مراكش[[1]](#footnote-1)

## شؤون الموظفين

1. تعيين مدير شعبة الرقابة الداخلية
2. تقارير عن شؤون الموظفين

"1" تقرير عن الموارد البشرية

"2" تقرير مكتب الأخلاقيات

1. تعديلات على نظام الموظفين ولائحته
2. استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية[[2]](#footnote-2)
3. استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية[[3]](#footnote-3)

## اختتام الدورات

1. اعتماد التقرير الموجز
2. اختتام الدورات

# جدول الأعمال الموحّد والمفصّل

البند 1 من جدول الأعمال افتتاح الدورات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: A/56/INF/1 Rev.2 *(معلومات عامة)*

البند 2 من جدول الأعمال انتخاب أعضاء المكاتب

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق واللجنتان التنفيذيتان لاتحاد باريس واتحاد برن وجمعية معاهدة مراكش

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: A/56/INF/4 *(أعضاء المكاتب)*

البند 3 من جدول الأعمال اعتماد جدول الأعمال

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: هذه الوثيقة

البند 4 من جدول الأعمال تقرير المدير العام لجمعيات الويبو

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: لا شيء

البند 5 من جدول الأعمال البيانات العامة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: لا شيء

البند 6 من جدول الأعمال قبول المراقبين

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: A/56/2 Rev. *(قبول المراقبين)*

البند 7 من جدول الأعمال مشروعات جداول أعمال الدورات العادية لعام 2017

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق واللجنتان التنفيذيتان لاتحاد باريس واتحاد برن

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثيقة: A/56/3 *(مشروعات جداول أعمال دورات عام 2017 العادية للجمعية العامة للويبو ومؤتمر الويبو وجمعية اتحاد باريس وجمعية اتحاد برن)*

البند 8 من جدول الأعمال الدورة الانتخابية لأعضاء مكاتب الجمعية العامة للويبو

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/14 Rev. (*الدورة الانتخابية لرئيس الجمعية العامة للويبو*)

البند 9 من جدول الأعمال تقارير عن التدقيق والرقابة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثائق: WO/GA/48/1 *(تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة)*

وWO/GA/48/16 *(اقتراحات لإدخال تعديلات على ميثاق الرقابة الداخلية من جانب اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة)*

*وWO/GA/48/16 Corr. (اقتراحات لإدخال تعديلات على ميثاق الرقابة الداخلية من جانب اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة)*

وA/56/4 *(تقرير مراجع الحسابات الخارجي)*

و WO/GA/48/2*(التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية)*

وA/56/12 *(القرارات التي اتخذتها لجنة البرنامج والميزانية)*

البند 10 من جدول الأعمال تقرير عن لجنة البرنامج والميزانية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الكلّ

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثائق: A/56/5 *(تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15)*

وA/56/6 *(تقرير شعبة الرقابة الداخلية لتثبيت تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15)*

و A/56/7*(التقرير المالي السنوي والبيانات المالية 2015)*

و A/56/8*(تقرير الإدارة المالية للثنائية 2014/15)*

و A/56/9*(استعراض الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2010-2015)*

و A/56/10*(الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) للفترة 2016-2021)*

و A/56/10 Add.*(إضافة إلى الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) للفترة 2016-2021)*

و A/56/11*(وضع تسديد الاشتراكات في 1 سبتمبر 2016)*

وA/56/12 *(القرارات التي اتخذتها لجنة البرنامج والميزانية)*

وA/56/14 *(استعراض منهجية تخصيص الإيرادات والميزانية بحسب كل اتحاد)*

وA/56/15 *(فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو خلال الثنائية 2016/17)*

البند 11 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/3 *(تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة)*

البند 12 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/4 *(تقرير اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات)*

البند 13 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/5 *(تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية(*

البند 14 من جدول الأعمال مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/6 *(مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم(*

البند 15 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثائق: WO/GA/48/7 *(تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية(*

و WO/GA/48/8*(قرار عن بعض المسائل المتعلقة باللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية)*

وWO/GA/48/13 *(وصف لمساهمة هيئات الويبو في تنفيذ ما يعنيها من توصيات أجندة التنمية)*

البند 16 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/9 *(تقرير عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور(*

البند 17 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/10 *(تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو(*

البند 18 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/11 *(تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ(*

البند 19 من جدول الأعمال نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

الوثائق: PCT/A/48/1 *(تقرير عن الفريق العامل لمعاهدة التعاون بشأن البراءات)*

وPCT/A/48/2 *(عمل الإدارات الدولية الخاص بالجودة)*

وPCT/A/48/3 *(التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات)*

وPCT/A/48/4 *(تعيين معهد تركيا للبراءات كإدارة للبحث الدولي وإدارة للفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات)*

البند 20 من جدول الأعمال نظام مدريد

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد مدريد

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد مدريد

الوثائق: MM/A/50/1 (تقرير مرحلي عن قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن السلع والخدمات)

وMM/A/50/2 *(استعراض تطبيق المادة 9(سادسا) من بروتوكول اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات)*

وMM/A/50/3 *(اقتراح بشأن حالات الانضمام إلى اتفاق مدريد فقط)*

وMM/A/50/4 *(التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية المشتركة بين اتفاق وبروتوكول مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات)*

وMM/A/50/INF/1 *(فائض نظام مدريد للثنائية 2014/15)*

البند 21 من جدول الأعمال نظام لاهاي

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد لاهاي

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد لاهاي

الوثيقة: H/A/36/1 *(التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية المشتركة بين وثيقة 1999 ووثيقة 1960 لاتفاق لاهاي)*

البند 22 من جدول الأعمال نظام لشبونة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد لشبونة

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد لشبونة

الوثيقتان: LI/A/33/1 *(بعض المسائل المالية المتعلقة باتحاد لشبونة)*

LI/A/33/2 *(اقتراح بشأن المسائل المالية المتعلقة باتحاد لشبونة)*

البند 23 من جدول الأعمال مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بما في ذلك أسماء الحقول على الإنترنت

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: WO/GA/48/12 Rev. *(مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بالإضافة إلى أسماء الحقول)*

البند 24 من جدول الأعمال معاهدة مراكش

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية معاهدة مراكش

الرئيس: رئيس جمعية معاهدة مراكش

الوثيقتان: MVT/A/1/1 (النظام الداخلي)

MVT/A/1/2 *(وضع معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات)*

البند 25 من جدول الأعمال تعيين مدير شعبة الرقابة الداخلية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثيقتين: WO/CC/73/6 *(تعيين مدير شعبة الرقابة الداخلية)*

WO/CC/73/6 Corr*. (تصويب على تعيين مدير شعبة الرقابة الداخلية)*

البند 26 من جدول الأعمال تقارير عن شؤون الموظفين

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثائق: WO/CC/73/1 *(التقرير السنوي عن الموارد البشرية)*

وWO/CC/73/1 Corr. *(تصويب للتقرير السنوي عن الموارد البشرية)*

وWO/CC/73/5 *(تقرير بشأن التوزيع الجغرافي)*

وWO/CC/73/5 Corr. *(تصويب للتقرير بشأن التوزيع الجغرافي)*

وWO/CC/73/2 *(التقرير السنوي عن مكتب الأخلاقيات)*

البند 27 من جدول الأعمال تعديلات على نظام الموظفين ولائحته

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثائق*:* WO/CC/73/3 *(تعديلات على نظام الموظفين ولائحته)*

وWO/CC/73/4 *(تعديلات على نظام الموظفين بشأن منح التعليم للموظفين المقيمين في بلدهم وغير العاملين فيه)*

وWO/CC/73/INF/1 *(رأي قانوني في مسألة الحقوق المكتسبة في منح التعليم للموظفين المقيمين في بلدهم وغير العاملين فيه وتقييم الوقع المالي الذي قد ينجم عن اعتماد تدابير انتقالية محدودة)*

البند 28 من جدول الأعمال استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثيقة: A/56/13 *(اقتراح تضمين جدول الأعمال بندا تكميليا بعنوان "استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية")*

البند 29 من جدول الأعمال استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقتان: A/56/13 *(اقتراح تضمين جدول الأعمال بندا تكميليا بعنوان "استعراض تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية")*

WO/GA/48/15 *(القرارات التي اتخذتها لجنة الويبو للتنسيق)*

البند 30 من جدول الأعمال اعتماد التقرير الموجز

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: التقرير الموجز

البند 31 من جدول الأعمال اختتام الدورات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة

الوثيقة: لا شيء

[نهاية الوثيقة]

1. أدرجنا هذا البند في جدول الأعمال بالنظر إلى دخول معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات، حيز النفاذ في 30 سبتمبر 2016. [↑](#footnote-ref-1)
2. في إطار دورة لجنة الويبو للتنسيق. [↑](#footnote-ref-2)
3. في إطار دورة الجمعية العامة للويبو. [↑](#footnote-ref-3)